



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**Archäologisches Wörterbuch zur Erklärung der in den  
Schriften über christliche Kunсталterthümer  
vorkommenden Kunstausrücke**

**Otte, Heinrich**

**Leipzig, 1877**

T.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-74978](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-74978)

- Symbolum**, *σύμβολον*, Merkmal; Symbol; — **heroicum**, Devise.  
**Symphonia**, *chifonie*, [Ms] eine Trommel, Tamburin; später eine viersaitige Laute, die an einem Ende mit einer Drehkurbel, am anderen mit Tasten versehen war und deshalb von zwei Personen gespielt werden konnte.  
**Synergium**, *συνέργιον*, [A] Werkstätte, Kloster.  
**Synthema**, *σύνθημα*, **synthesis**, *σύνθεσις*, [C] Bedeckung, Kleidung.  
**Sypho**, [KU] Kelchröhrchen.

## T.

- Tabardum**, **tabardus**, **tabaldus**, [C] ein Kriegermantel, Tappart.  
**Tabella**, (Diminutiv von *tabula*), Täfelchen, Tafel; [KU] — **secretarum**, Kanontafel; — **votiva**, Votivtafel.  
**Tabernaculum** (von *taberna*, Hütte) Zelt, Stiftshütte, Militärkirche, zeltartiger Ueberbau, Baldachin, Ciborium, Tabernakel, Sacramentshaus, Bilderhaus.  
**Tablion**, *ταβλιον*, [C] ein viereckiges Stück Zeug aus Gold oder anderm Prachtstoff, womit bei den Byzantinern die Chlamys in der Gegend der Brust besetzt ist.  
**Tabula**, Tafel, ein Musikinstrument, welches der Chordirigent in der Hand hielt; Würfelbecher; — **acupictilis**, [KU] s. **Antipendium**; — **altaris** [KU], s. **Mensa**; — **lignea**, [KU] ein Brett, welches mit einem Hammer geschlagen, zuweilen die Stelle einer Glocke vertrat. Vgl. **Simantrum**.  
**Tabulatum**, Tisch, Spieltisch; [A], Gesims; Corridor.  
**Tabulatus**, [A] getäfelte Decke; — **lapideus**, Steingewölbe.  
**Taborellus**, [Ms] kleine Trommel.  
**Tabur**, **thabur**, **taburcium**, **tamburlum**, **tabornum**, **taborinum**, [Ms] Trommel.  
**Tacolinum**, [C] eine starke Tuchsorte.  
**Taffata**, [C] Taft.  
**Talaris** (*vestis*), [C] Talar; s. d.  
**Talismanus**, Talisman; s. d.  
**Talochia**, **taulachia**, [W] taloche; s. d.  
**Talpa**, [W] eine Kriegsmaschine zum Untergraben von Mauern.  
**Tapete**, Teppich.  
**Taphus**, *τάφος*, Grab.  
**Tappus**, Zapfen, Spund.  
**Tarsicus**, **tartariscus**, [C] ein kostbarer orientalischer Stoff.  
**Tasca**, [C] Tasche.  
**Tasselus**, [C] Tassel.  
**Tau**, **thau**, [I] Kreuz.  
**Taurea** (von *ταῦρος*, = Stier), [Ms] ein Blashorn.  
**Taxellus** = **Opus tessellatum**.  
**Teetum**, Dach.  
**Tegorium**, **tegurium**, **tigurium**, Hütte, Baldachin, Ciborium.  
**Tegula** (von *tegere*, decken), Dachziegel.  
**Templum**, Tempel, Kirche; Ordenshaus der Tempelherren.  
**Tena**, **tenia**, **thema**, [C] Infula der Mitra.



- Tenda**, Zelt.
- Tergum**, Rücken, Leder; daher: [W] Tartsche, mit Leder überzogener grosser Schild.
- Terminus technicus**, Kunstausdruck.
- Terracia** = Solarium.
- Terratoria**, [HU] Matte.
- Tersorium**, [HU. KU] Handtuch, Quehle.
- Tessera** (τέσσαρες, vier), Viereck, Merkzeichen, Siegelring; Rechnungsmarke.
- Testudo**, Schildkröte; [A] Gewölbe.
- Tetramorphum**, τετραμορφος, [I] Tetramorph; s. d.
- Tettravelum**, [KU] ein zwischen den Säulen eines Ciborium ausgespanntes Tuch.
- Textus**, [KU] Evangelienbuch; Prachtgehäuse eines solchen.
- Thabit**, tabis; [C] Doppeltaft.
- Thalamus**, [A] Schlafgemach, Haus, Palast.
- Theatrum**, θέατρον, Schauplatz; Schauhaus; Spielhaus, Kaufhaus; — dominorum, Rathhaus.
- Theca**,θήκη, Schachtel, Etui, Reliquarium.
- Theotheca**, [KU] Behälter, worin die Hostie zu den Kranken getragen wurde.
- Theristrum**, teristrum, [C] Schleier.
- Tholobates**, θολοβάτης, [A] Kuppelstuhl, d. i. Tambour.
- Tholus**, θόλος [A] Rundbau, Kuppel.
- Thoracida**, [M] Brustbild.
- Thorax**, [W] Brustharnisch, Krebs.
- Thronus**, θρόνος, Thron; — episcopi, [KU] Bischofsstuhl; throni, [I] Thronen; s. Engelchöre.
- Thuribulum** (von thus, Weihrauch), [KU] Rauchfass (zum Schwenken).
- Thuricremium**, thuricremalum (von thus und cremare, verbrennen) = thuribulum.
- Thymiamaterium** (von θυμίαμα, Räucherwerk), [KU] stabiles Rauchfass neben dem Altare.
- Tiara**, τιάρα, eine orientalische Kopfbedeckung; Tiara; s. d.
- Tibiale**, [C] Strumpf; s. Fussbekleidung.
- Tibicen**, [A] in eine Gabel auslaufender Stützbalken.
- Tigris**, [W] Schwert.
- Timbalena**, [Ms] eine cylinderförmige, kupferne Trommel.
- Tina**, tyna, [HU] grosses Fass, Tine; [C] ein Hut.
- Tinctorium** = Baptisterium.
- Tinniolum**, tintinnabulum (von tinnire, klingen), Klingel, Schelle, Glocke.
- Tinnulus**, Glocke, mit der zu Tische geläutet wird.
- Tintinnum**, Viehglocke.
- Tirannus**, [A] tirant, Bindebalken.
- Titulus**, Aufschrift, Titel; [K] Pfarrkirche, Altarhaus, Sanctuarium; — baptismalis, Taufkirche; — cardinalis, Hauptkirche, — crucis, [I] Ueberschrift des Kreuzes Jesu; — popularis, Pfarrkirche.
- Titulorium altare**, der dem Titelheiligen einer Kirche geweihte (Haupt-) Altar.



- Toacula, tobalea**, [HU. KU] touaille, Twele, Handtuch, Tischtuch, Altartuch; s. d.
- Toga**, (von *tegere*, bedecken), [C] Toga; s. d. — **linea**, Chorrock; — **subtanea**, soutane.
- Tollenum**, Ziehbrunnen.
- Tomus**, Buch; Landkarte.
- Tonabulum** = **Tintinnabulum**.
- Tonsura**, [C] Tonsur; [A] Scheerbrunnen, s. d.
- Toragium**, [C] ein kleiner Schmuckgegenstand.
- Torale** (von *torus*), [HU] Bettzeug.
- Tornella**, [A] Thürmchen.
- Tornum**, [W] ein Wurfgeschütz.
- Torra, torrale**, [A] Darre.
- Tortirella**, [W] ein Wurfgeschütz.
- Torus**, Polster, Wulst; [A] Pfuhl.
- Toxa**, [HU] eine Decke von grobem Zeug.
- Trabea**, [A] *travée*, bedeckter Gang.
- Trabes**, [A] Balken; [KU] mit vielen Kerzen besetzter Balken.
- Trajectorium**, [W] Schleuder.
- Tramoserica, tramasericum**, [C] ein Stoff aus Seide und Leinen, Halbseide.
- Transenna**, [K] Querschiff, Chorschranke; durchbrochene Steinplatte, wie dergleichen in italien. Basiliken statt der Verglasung in den Fenstern vorkommen.
- Transeptum, transseptum**, Querschranke; [K] Kreuzarm, Querschiff.
- Transfiguratio**, [I] Transfiguration; s. d.
- Transversaria**, der Block, in welchen die Gefangenen mit den Füßen eingeschlossen wurden.
- Trapa**, [A] ein Backofen.
- Trappus**, [A] drap, Tuch.
- Trebuchetum, trabuchetum, trabuchus, tribucetum, tribuculus**, [W] ein grosses Wurfgeschütz, Dreibock.
- Trelia, tralia, trilia**, [A] Gitter, Flechtwerk.
- Trenatum, trenchea**, [A] Wall, Graben, *tranchée*.
- Trepalium**, ein Marterwerkzeug.
- Tresellus**, [HU] ein Weinfass.
- Trestellum**, [HU] Gestell, Bock, Untersatz.
- Triacontasimus, τριαζοντάσημος**, [C] Zeug, Tuch mit 30 Purpurstreifen.
- Triades**, [I] Triaden.
- Trialemellum** (von *lamella*, Klinge), [W] ein langes Dolchmesser.
- Triblatton**, [C] dreimal gefärbtes oder dreifaches Zeug.
- Tribulus** = **Trebuchetum**.
- Tribuna, tribunal**, erhabener Ort; [K] Apsis; — **confessarii**, Beichtstuhl.
- Tribunarium** (von *tribων, τριβώνιον*, Philosophenmantel), [C] schlechtes Kleid.
- Trica, treca, tressorium**, [C] Haarflechte.
- Trichorus, trichorum, tricorum, trichorium**, [A] aus 3 Kammern, Abtheilungen bestehendes, oder mit 3 Apsiden versehenes Gebäude; Refectorium.



- Tricinetum**, [A] dreifacher Ring von Befestigungen, Wällen und Gräben.
- Triclinium**, 3 Sitzreihen.
- Trifilum**, [C] ein aus drei Schnüren oder Reihen bestehendes Halsband.
- Triforium**, dreithürig, durchbrochen; [K] durchbrochener Gang, Triforium, s. d.; [C] Saum.
- Triglyphus**, *τρίγλυφος*, [A] Dreischlitz.
- Trinitas**, [I] Dreieinigkeith.
- Triones**, [I] die drei Kategorien der neun Engelchöre; s. d.
- Triparium**, [HU] ein Hausgeräth.
- Tripodium**, **tripodium**, Dreifuss, Fuss eines Leuchters.
- Triporticus**, [A] Atrium, Vorhalle mit 3 Säulengängen.
- Triptychon**, *τρίπτυχον*, s. Diptychon.
- Triquetra**, [I] Dreischenkel.
- Triregnum**, [C] Tiara, dreifache Krone; vgl. **Regnum**.
- Trisomum**, Grabstätte für drei Leichen.
- Tristega**, **tristegum**, [A] dreistöckiges Gebäude, Belagerungsthurm, Glockenstuhl.
- Trochia**, [C] troche.
- Trogulus**, [C] = **Cucullus**.
- Troja**, [W] ein Wurfgeschütz.
- Tromba marina**, [Ms] trompette marine; s. d. Das Instrument soll ursprünglich auf Schiffen gebraucht worden, und die Benennung *tromba Mariae* lediglich Corruption sein.
- Trophonarum**, **troparium**, s. Ritualbücher.
- Truca**, [HU. KU] Truhe, Kasten.
- Truella**, Maurerkelle.
- Trulla**, ein vertieftes Geschirr, Becken; [A] Kuppel.
- Trummeta**, **trumpa**, [Ms] Trompete.
- Truncus**, **truncum**, Baumstamm; [KU] Opferstock; Lavabo.
- Tualeum**, **tuella** = **Tobalea**.
- Tuba**, **tubesta**, [Ms] eine lange, gerade Trompete, Busine.
- Tubillus**, [KU] Klöppel der Glocke.
- Tubrucus**, [C] Gamasche.
- Tubulus**, [C] Tibiale.
- Tufus**, **tophus**, [Mt] Tuff.
- Tumba**, *τύμβος*, Grab, Tumba, Reliquiarium.
- Tunica**, [C] Tunica; s. d.
- Tunicella** (Diminutiv von *tunica*), s. **Tunica**.
- Tunna**, Tonne.
- Tureasia**, [W] Köcher.
- Turkesius**, Türkis.
- Turribulum**, corrumpirt statt *thuribulum*.
- Turricula** (Diminutiv von *turris*), Thürmchen.
- Turrile**, [A] Helm, Pyramide des Thurms.
- Turris**, *τύρρις*, [A] Thurm, Festungsthurm; — *ambulatoria*, Ebenhoch; — *campanaria*, Glockenthurm; — *ecclesiae*, Kirchthurm; — *media*, Mittelthurm; [KU] thurmartiges Gefäss: Rauchfass, Pyxis etc.
- Turtegetes**, [A] Haus, Hütte.
- Turuca**, [C] ein königliches Kleid.



- Tutupia**, [C] eine Kopfbedeckung der Geistlichen.  
**Tylicum**, [A] Gitter, Umzäunung.  
**Tymbus** = **Tumba**.  
**Tympanarium**, [K] Glockenthurm.  
**Tympanum**, *τύπανον*, Handpauke; [A] Füllung, Tympanum; Dach, Ueberdeckung eines Wagens.  
**Tympanistrum**, [KU] Glocke.  
**Typarius**, Siegelstempel.  
**Typus**, *τύπος*, Typus = **Typarius**.  
**Tyrium**, [C] Purpur.  
**Tzanga, zanga, zanea, τζάγγα**, [C] ein langer Stiefel.

## U.

- Udo**, [C] ein wollener Strumpf.  
**Umbellum, umbraeculum** (von *umbra*, Schatten), Hütte, Baldachin, Tabernakel.  
**Unciales literae**, [D] Uncialen, grosse Buchstaben.  
**Uncinus**, [HU] Haken.  
**Uncinatus**, [C] ein mit hakenähnlichen Verzierungen gemusterter Stoff.  
**Uncus pastoralis**, [C] Krummstab, Bischofsstab.  
**Ungula**, Huf; ein Marterinstrument.  
**Urbs**, Burg, Stadt.  
**Urceus, urceolus**, [HU. KU] Krug, Messkanne.  
**Urna** = *ora, orula*, [C] Saum.

## V.

- Valenbrunus** = **Galabrunus**.  
**Valetudinarium**, [A] Krankenhaus, Siechenhaus.  
**Vallatum**, Wall, befestigter Platz.  
**Valva**, [A] Flügelthür, Haupteingang.  
**Varium**, [C] buntes Pelzwerk: Buntwerk; — **griseum**, eine Mischung aus buntem und grauem Pelzwerk: Buntgrau.  
**Vas**, Gefäss. Fass; Grab, Sarkophag; Glocke, Taufkessel, Becher eines Kelches; Waffe; — **fusile**, ein gegossenes Metallgefäss; — **lustricum**, Weihkessel; — **productile**, ein getriebenes Metallgefäss.  
**Vasa sacra**, [KU] heilige Gefässe; s. *Vasa sacra*.  
**Vascellum**, Diminutiv von *vas*.  
**Vassella, vassellamentum**, [HU] vaissel.  
**Vatillus** = **Batillus, Batallum**.  
**Veges**, [HU] Fass.  
**Velamen mysticum**, [C] ein Tuch, mit welchem nach altkirchlichem Ritus das Haupt des Neugetauften verhüllt wurde.  
**Velarium** = **Velum**; durch Vorhänge abgeschlossener Raum.  
**Velothyrum**, [HU. KU] Thürvorhang.  
**Velum**, [C] Schleier, Weihel; Teppich. — **conversionis**, — **consecrationis**, Nonnenschleier; — **ordinationis**, Schleier der Diakonissinnen und Witwen in der alten Kirche; — **praelationis**,